



---

**Commission économique pour l'Europe****Comité des transports intérieurs****Groupe de travail des statistiques des transports****Soixante-cinquième session**

Genève, 18-20 juin 2014

Point 3 c) de l'ordre du jour provisoire

**Collecte de données, évolution méthodologique et harmonisation  
des statistiques des transports****Questionnaire commun****Questionnaire sur les voies navigables intérieures****Note du secrétariat****I. Mandat**

1. Le Groupe de travail a décidé de créer une équipe spéciale ayant pour mandat de simplifier le questionnaire commun et de lui faire rapport à sa prochaine session (ECE/TRANS/WP.6/165, par. 17).

**II. Rapport de l'équipe spéciale**

2. L'Équipe spéciale de la rationalisation du questionnaire commun à Eurostat, au Forum international des transports et à la CEE s'est réunie au Centraal Bureau voor de Statistiek (Bureau central néerlandais de statistique), à La Haye (6 et 7 mars 2014), et a adopté le module relatif aux voies navigables intérieures reproduit ci-après\*.

---

\* Les modifications apportées à la version antérieure sont indiquées.



## Infrastructures

### Voies navigables intérieures

<b>100</b>	Total	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
<b>Selon le type de voie navigable</b>		
25	Canaux	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
75	Fleuves, rivières et lacs navigables	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
<b>Selon les dimensions horizontales des bateaux et des convois poussés</b>		
10	I à III (jusqu'à 80/9 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
10	IV (de 80 à 85/9,50 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
10	Va (de 95 à 110/11,40 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
10	Vb (de 172 à 175/11,40 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
10	VIa (de 95 à 110/22,80 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
10	VIb (de 185 à 195/22,80 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
20	VIc (de 270 à 280/22,80 ou de 195 à 200/33 à 34,20 m)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)
20	VII (de 285/33 à 34,20 m et plus)	Longueur au 31.12 (en kilomètres)

## Matériel de transport

### Bateaux automoteurs

<b>100</b>	Total	Nombre au 31.12
<b>Selon l'année de construction</b>		
30	Jusqu'à 1975	Nombre au 31.12
40	1975-2000	Nombre au 31.12
30	2000 et suivantes	Nombre au 31.12
<b>Selon le port en lourd</b>		

<b>Bateaux automoteurs</b>		
30	Jusqu'à 999 tonnes	Nombre au 31.12
40	1 000-2 999 tonnes	Nombre au 31.12
30	3 000 tonnes et plus	Nombre au 31.12
<b>50</b>	Total	Port en lourd (en milliers de tonnes)
<b>Selon l'année de construction</b>		
20	Jusqu'à 1975	Port en lourd (en milliers de tonnes)
20	1975-2000	Port en lourd (en milliers de tonnes)
10	2000 et suivantes	Port en lourd (en milliers de tonnes)
<b>Selon le port en lourd</b>		
20	Jusqu'à 999 tonnes	Port en lourd (en milliers de tonnes)
20	1 000-2 999 tonnes	Port en lourd (en milliers de tonnes)
10	3 000 tonnes et plus	Port en lourd (en milliers de tonnes)
<b>100</b>	Total	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
<b>Selon l'année de construction</b>		
30	Jusqu'à 1975	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
30	1975-2000	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
40	2000 et suivantes	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
<b>Selon le port en lourd</b>		
30	Jusqu'à 999 tonnes	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
30	De 1 000 à 2 999 tonnes	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
40	3 000 tonnes et plus	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)

<b>Chalands et barges</b>
---------------------------

<b>100</b>	Total	Nombre au 31.12
<b>Selon le port en lourd</b>		
30	Jusqu'à 999 tonnes	Nombre au 31.12
30	1 000-2 999 tonnes	Nombre au 31.12
40	3 000 tonnes et plus	Nombre au 31.12
<b>50</b>	Total	Port en lourd (en milliers de tonnes)
<b>Selon le port en lourd</b>		
20	Jusqu'à 999 tonnes	Port en lourd (en milliers de tonnes)
20	De 1 000 à 2 999 tonnes	Port en lourd (en milliers de tonnes)
10	3 000 tonnes et plus	Port en lourd (en milliers de tonnes)

<b>Bateaux remorqueurs et pousseurs</b>
---

<b>100</b>	Total	Nombre au 31.12
<b>Selon l'année de construction</b>		
30	Jusqu'à 1975	Nombre au 31.12
40	1975-2000	Nombre au 31.12
30	2000 et suivantes	Nombre au 31.12
<b>50</b>	Total	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
<b>Selon l'année de construction</b>		
20	Jusqu'à 1975	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
20	1975-2000	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)
10	2000 et suivantes	Puissance au 31.12 (en milliers de kilowatts)

## Entreprises de transport, résultats économiques et emploi

### Entreprises de transport de marchandises par voies navigables intérieures

<b>10</b>	Total	Nombre d'entreprises au 31.12
-----------	-------	-------------------------------

### Effectifs des entreprises de transport de marchandises par voies navigables intérieures

<b>100</b>	Total	Effectifs au 31.12
	<b>Par sexe</b>	
<b>20</b>	Femmes	Effectifs au 31.12
<b>80</b>	Hommes	Effectifs au 31.12

### Dépenses d'investissement en bateaux de transport de marchandises par voies navigables intérieures et d'entretien de ceux-ci

<b>100</b>	Dépenses d'investissement en bateaux et d'entretien de ceux-ci effectuées par les entreprises de transport de marchandises par voies navigables intérieures (total)	Montant pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)
	<b>Selon la nature des dépenses</b>	
<b>40</b>	Dépenses d'investissement en bateaux effectuées par les entreprises de transport de marchandises par voies navigables intérieures	Montant pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)
<b>60</b>	Dépenses d'entretien de bateaux effectuées par les entreprises de transport de marchandises par voies navigables intérieures	Montant pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)

### Dépenses d'investissement dans les infrastructures des voies navigables intérieures et d'entretien de celles-ci

<b>50</b>	Dépenses d'investissement dans les infrastructures de transport par voies navigables intérieures et d'entretien de celles-ci (total)	Montant total pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)
	<b>Selon la nature des dépenses</b>	
<b>30</b>	Dépenses d'investissement en infrastructures de transport par voies navigables intérieures	Montant total pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)
<b>20</b>	Dépenses d'entretien des infrastructures de transport par voies navigables intérieures	Montant total pour l'année (en millions d'unités de la monnaie nationale)

## Mesure du transport

### Transport de marchandises sur le territoire national

<b>100</b>	Total	Milliers de tonnes
<b>Selon le type de propulsion des bateaux</b>		
50	Bateaux remorqueurs et pousseurs	Milliers de tonnes
50	Bateaux automoteurs	Milliers de tonnes
<b>Selon le type de transport</b>		
40	National	Milliers de tonnes
20	International: chargement effectué dans le pays	Milliers de tonnes
20	International: déchargement effectué dans le pays	Milliers de tonnes
20	Transit entièrement effectué par voies navigables intérieures	Milliers de tonnes

<b>50</b>	Total	Millions de tonnes-kilomètres
<b>Selon le type de propulsion des bateaux</b>		
30	Bateaux remorqueurs et pousseurs	Millions de tonnes-kilomètres
20	Bateaux automoteurs	Millions de tonnes-kilomètres
<b>Selon le type de transport</b>		
20	National	Millions de tonnes-kilomètres
10	International: chargement effectué dans le pays	Millions de tonnes-kilomètres
10	International: déchargement effectué dans le pays	Millions de tonnes-kilomètres
10	Transit entièrement effectué par voies navigables intérieures	Millions de tonnes-kilomètres

### Transport de marchandises nationales\*

<b>100</b>	Total	Milliers de tonnes
<b>Selon la distance parcourue</b>		
10	0-49 km	Milliers de tonnes
20	50-149 km	Milliers de tonnes
20	150-299 km	Milliers de tonnes

<b>Transport de marchandises nationales*</b>		
20	300-499 km	Milliers de tonnes
30	500 km et plus	Milliers de tonnes
<b>50</b>	Total	Millions de tonnes-kilomètres
<b>Selon la distance parcourue</b>		
10	0-49 km	Millions de tonnes-kilomètres
10	50-149 km	Millions de tonnes-kilomètres
10	150-299 km	Millions de tonnes-kilomètres
10	300-499 km	Millions de tonnes-kilomètres
10	500 km et plus	Millions de tonnes-kilomètres
<b>Transports sur le Rhin à la frontière germano-néerlandaise (entre Emmerich et Lobith)*</b>		
<b>100</b>	Total	Milliers de tonnes
<b>Selon la direction: vers l'amont</b>		
<b>40</b>	Total	Milliers de tonnes
<b>Selon le type de propulsion des bateaux</b>		
10	Bateaux remorqueurs et pousseurs	Milliers de tonnes
30	Bateaux automoteurs	Milliers de tonnes
<b>Selon la direction: vers l'aval</b>		
<b>60</b>	Total	Milliers de tonnes
<b>Selon le type de propulsion des bateaux</b>		
20	Bateaux remorqueurs et pousseurs	Milliers de tonnes
40	Bateaux automoteurs	Milliers de tonnes

\* Allemagne et Pays-Bas seulement.